

MUZYCZNA OPowieść
O Kobiatach w Polsce i Niemczech
w Okresie międzywojennym

Nowoczesna Dziewczyna



MARTA WRYK
ŚPIEW



ANNA KOWALCZYK
MODERACJA



MARGAUX KIER
MODERACJA



TOMASZ PRASQUAL
FORTEPIAN

IDEA:

Historia społeczna i kulturowa Polski i Niemiec w okresie międzywojennym jest zwykle opowiadana z akcentowaniem różnic. Istnieją jednak przecież ważne aspekty, w których można dostrzec podobieństwa i jednym z nich jest z pewnością wzrost znaczenia praw kobiet. Okres między dwiema wielkimi wojnami przyniósł kobietom w Polsce i w Niemczech wielkie zmiany. Kobiety nie tylko uzyskały prawa wyborcze, ale także wreszcie mogły zacząć rozwijać się zawodowo, a kwitnąca scena kabaretowa i filmowa ukazywała zupełnie nową propozycję obyczajowości. Wizerunek kobiety w kabarecie i na scenie filmowej prezentował już nie osobę całkowicie podporządkowaną mężowi, ale kobietę niezależną, silną i świadomą swojej seksualności. Dziś mija ponad 100 lat od tego przełomu kulturowego, a okres międzywojenny wydaje się być dla nas lustrem, w którym odbijają się pytania istotne ze współczesnego punktu widzenia: gdzie jesteśmy jako kobiety? Jak rozwinęliśmy jako obywatele i obywatelki dorobek tamtych czasów? Co przetrwało, a co zostało utracone? Paralela między międzywojnem a naszą rzeczywistością nie ogranicza się jednak tylko do tematu kobiet – mroczne tony niemieckiego dwudziestolecia międzywojennego, do których również nawiązywano w kabarecie, zdają się dziś odbijać niepokojącym echem w niejednym kraju...

Niezwykła formuła tego koncertu łączy w sobie muzyczne przeboje tamtych czasów w wykonaniu występującej na międzynarodowych scenach mezzosopranistki Marty Wryk i uznanego w Polsce i za granicą kompozytora i pianisty Tomasza Prasqual'a z opowieścią o niemieckich i polskich kobietach, snutą przez Annę Kowalczyk, autorkę bestselleru „Brakująca połowa dziejów”.
Krótka historia kobiet na ziemiach polskich”.

Cele projektu:

- Wzmacnianie kultury dialogu poprzez zauważenie podobieństw w historii kobiet w obu krajach.
- Zaproszenie do refleksji nad procesami społecznymi i politycznymi dawniej i dziś poprzez świadomy odbiór piosenek kabaretowych.
- Wzmocnienie współpracy pomiędzy polskimi i niemieckimi organizacjami i instytucjami oraz dotarcie do bardzo różnorodnej publiczności (koncerty planowane są zarówno w mniejszych miejscowościach, takich jak Węgorzewo, w ramach festiwalu ST:ORT, jak i średnich i dużych polskich i niemieckich miastach: Opole, Warszawa, Münster, Kolonia).



PROGRAM:

➤ 1. Nadanie praw wyborczych kobietom w Polsce i w Niemczech w 1918 roku (Sytuacja i ruch praw kobiet w obu krajach po pierwszej wojnie światowej).

Die Trommlerin (F. Hollaender)

A ja gwizdę na to (Schutz/Friedwald)

Raus mit den Männern (F. Hollaender)

➤ 2. Rozkwit sceny kabaretowej w Polsce i w Niemczech. Co było dozwolone na scenie kabaretu? Kim była publiczność? Fenomen kobiety wampa.

Sexappeal Henryk (Wars/ Schlechter)

Ich bin ein Vamp (Spoliansky/Schiffer, Herczeg, Klein)

Czy mu dać czy nie dać? (Białostocki/Jastrzębiec)

Nannas Lied (Weill/Brecht)

➤ 3. Wybitne artystki sceny kabaretowej prywatnie i na scenie oraz ich losy powojenne. (Claire Waldoff, Lotte Lenya, Hanka Ordonówna, Mira Ziemńska)

Bo ja tak chcę (Boruński/Schlechter)

Das Lied vom Surabaya Johnny (Weill/Lenya)

Miłość ci wszystko wybaczy (Boruński/Ordonówna)

➤ 4. Czy międzywojnie może wydawać się bardziej progresywne, jeśli chodzi o seksualność, niż nasze czasy?

Wenn die beste Freundin (Spoliansky/Schiffer)

Ja się boję sama spać (Petersburski/ Willy)

Ta mała piła dziś (Gold/Włast)

➤ 5. Co mogłyby kobiety tamtych czasów powiedzieć nam dzisiaj? Jakie są najbardziej palące problemy w kwestii praw kobiet w obu krajach?

Das moderne Mädel (Waldoff/Kersten)

Maskulinum – Femininum (Spoliansky/Schiffer)

Ja nie mam głosu (Asper/ Włast)



WYKONAWCY:

MARTA WRYK

polska mezzosopranistka, absolwentka Uniwersytetu Muzycznego im.F.Chopina w Warszawie oraz Manhattan School of Music w Nowym Jorku. Koncertowała i występowała w tak prestiżowych miejscach jak Concertgebouw w Amsterdamie, Symphony Space w Nowym Jorku, Tonhalle w Düsseldorfie, Filharmonia w Kolonii, Filharmonia w Luksemburgu, Sala Koncertowa NOSPR w Katowicach, Oper Köln, Hessisches Staatstheater w Wiesbaden oraz Caramoor Festival w Nowym Jorku. W sezonie 2021-2022 można ją usłyszeć w głównych rolach na deskach teatrów operowych w Hannoverze, Wiesbaden i Bielefeld oraz w sali koncertowej NOSPR w Katowicach i na Festiwalu Mozartowskim w Warszawie. Mająca w dorobku ponad 40 ról operowych na scenach Europy i USA śpiewaczka angażuje się również w edukację obywatelską poprzez sztukę. Wierząc, że ekspresja artystyczna jest czymś wspólnym dla wszystkich ludzi i że należy z niej korzystać i wzmacniać ją w celu stworzenia bardziej wyrozumiałego i empatycznego społeczeństwa, współtworzyła i prowadziła warsztaty kreatywności i improwizacji dla takich organizacji, jak Oper Bonn, BTVN 2020, European University Alliance for Global Health i Krajowy Fundusz na Rzecz Dzieci. Więcej: www.martawryk.com

TOMASZ PRASQUAL

jest kompozytorem, architektem dźwięku i pianistą. Studiował kompozycję, kompozycję elektroniczną, fortepian i dyrygenturę w Poznaniu, Kolonii i Düsseldorfie oraz ukończył kursy mistrzowskie u Karlheinz Stockhausena, Petera Eötvösa, Briana Ferneyhougha, Marka André i Christiana Wolffa. Istotne impulsy w jego rozwoju pianistycznym przekazał mu prof. Klaus Oldemeyer (Kolonii). Jego utwory zostały zamówione m.in. przez Polską Operę Narodową w Warszawie, Deutschlandfunk, Deutsche Kammerphilharmonie Bremen, Staatstheater Posen, Städtische Bühnen Münster. Jako muzyk-performer występował z kolektywem artystycznym Nico & The Navigators w Berlinie. Jego działalność pianistyczna koncentruje się na niemieckiej i francuskiej muzyce barokowej, dziełach Fryderyka Chopina, muzyce XX wieku, improwizacji współczesnej oraz pieśni (duet z mezzosopranistką Martą Wryk). Pracował jako artysta-ekspert dla Komisji Europejskiej. Jako edukator muzyczny prowadził projekty „Wie klingt Freiheit” i „Sichtbare Stimme” na zlecenie Opery w Bonn, a także liczne warsztaty kreatywności i improwizacji. Więcej: www.prasqual.org

MARGAUX KIER

pochodzi z Bydgoszczy. Do Niemiec przyjechała w wieku 12 lat, a obecnie mieszka w Kolonii. Po studiach medycznych kształciła się jako aktorka i piosenkarka. W 2000 r. założyła międzynarodowy zespół jazzowy Margaux & die BANDiten. Zespół łączy w swej muzyce elementy chanson, jazzu, muzyki świata, teatru i literatury. Dla swojego zespołu artystka tworzy programy, pisze muzykę i teksty piosenek. Jako aktorka pracowała w teatrach offowych w Kolonii, w Stadttheater Dortmund, w Bremerhaven i Worpsswede. Była wieloletnim członkiem polsko-niemieckiego teatru eksperymentalnego Actors' Studio Pulheim, z którym występowała gościnnie w Egipcie, Korei, na Łotwie, w Hiszpanii, Anglii i Polsce oraz miała okazję współpracować z Teatrem Gardzienice, m.in. z Jerzym Stuhrem, Janem Peszkiem i Zofią Kalińską. Reżyseruje i prowadzi warsztaty teatralne, tworzy spektakle multimedialne, jest częścią Mobile Literatur Guerilla Cologne oraz członkiem Theater Anderwelten Wuppertal | Kolonia, jest blisko związana z Teatrem Węgajty/ Polska. Jest wolontariuszką na rzecz dialogu polsko-niemieckiego, muzyki świata w Kolonii, ochrony dzieci i więźniów politycznych. Więcej: www.margauxunddiebanditen.de www.theater-anderwelten.de

ANNA KOWALCZYK

- dziennikarka, blogerka, publicystka, feministka i aktywistka. Autorka bestsellera „Brakująca połowa dziejów” (2018), pierwszej popularnonaukowej syntezy dziejów kobiet w Polsce od paleolitu do współczesności. Współautorka książki Macierzyństwo niefotoshopowane (2016). Liderka i ambasadorka programu Patrionesses BNP, polegającego na nadawaniu polskim szkołom imion bohaterów i bohaterek. Założycielka i pierwsza redaktorka naczelnia portalu MamaDu.pl, MBA i współtwórcielka Agencji Kreatywnej FLAMINK. Więcej: www.annakowalczyk.pl